



LE TRAIT D'UNION CHARRON-DUCHARME

Bulletin publié par l'Association des Charron & Ducharme inc. - Volume 18 - N° 2, février 2010

350^e anniversaire
1661—2011

Meaux, début 1661.

Pierre Charron a 25 ans, et il est majeur depuis peu. Son père est décédé alors qu'il était encore un bébé et Judith Martin, sa mère, s'est remariée en 1644, avant de décéder à son tour en 1652. Pierre n'a pratiquement pour toute famille qu'un beau-père, avec lequel les relations ne semblent pas faciles, et les deux enfants issus du second mariage de sa mère. Comme il ne dispose pas de l'argent nécessaire pour devenir maître mégissier, l'attrait d'une aventure, même risquée, lui paraît préférable à une vie qui s'annonce médiocre. Il a pris la décision de signer un contrat d'engagement pour la Nouvelle-France.

Le 25 janvier, il cède à bail pour une période de six ans une maison de la rue Cornillon, dans le Grand Marché de Meaux, dont il partiellement propriétaire avec des cousins encore mineurs. Le 28 février, il se ravise et vend au locataire sa portion de cette maison. Puis, le 9 avril, il donne à un cousin éloigné sa part d'une autre maison sise au Grand Marché, plus toute autre part de cette maison dont il pourrait éventuellement hériter. Pierre met toutefois une condition à ce don : il sera annulé s'il revient du voyage qu'il s'apprête à faire.

Ses affaires étant réglées, Pierre Charron peut partir, ce qu'il fait dans les mois qui suivent. Il ne reviendra jamais à Meaux. Son aventure en Nouvelle-France commence. Débute aussi celle de notre famille en Amérique du Nord.

Meaux, early in 1651.

Pierre Charron is 25 and now of age. His father died while he was still a baby and his mother, Judith Martin, who married again in 1644, has died in 1652. For all practical purposes, Pierre's only family is formed of a stepfather, with whom relationship does not seem easy, and two children from his mother's second marriage. Since he does not have the money to become a master tanner, the attractiveness of a risky adventure seems preferable to a life that looks no better than mediocre. He already took the decision to sign a contract for an engagement in *Nouvelle-France*.

On January 25, he grants a six-year lease for a house located on Cornillon street, in the *Grand Marché* of Meaux, which he partly owns with cousins still under age. On February 28, he changes his mind, and rather sells the tenant his part of that house. Then, on April 9, he gives a distant cousin his part of another house also located in the *Grand Marché*, plus any other part of that house he might inherit in the future. However, there is a condition to this gift: it will be canceled if Pierre returns from the journey he is about to undertake.

His business being settled, Pierre Charron can leave, which he does in the following months. He will never return to Meaux. His adventure in *Nouvelle-France* begins. Also begins our family's adventure in North America.

Sommaire / Summary



Éditorial	3
Éditorial	4
Sur les traces de Catherine Pillard.....	5
My great great grandmother Marguerite....	10
Sister Huberta Charron (1893-1990).....	12
Publications / Outils de recherches / nouvelles	13
Assemblée générale annuelle — Avis d'élection	15
Fonds de recherches Émile-Ducharme	15
À la mémoire de nos disparus... ..	16



Le *Trait d'Union* est publié trois par année, soit en février, juin et octobre. Il est distribué gratuitement aux membres, soit par courrier électronique sous forme de fichier PDF, soit par la poste. Les principales sociétés généalogiques en reçoivent gratuitement un exemplaire. Voir la dernière page pour les conditions d'adhésion à l'Association.

Nous invitons nos membres et les personnes intéressés aux familles Charron et Ducharme à utiliser les pages du *Trait d'Union* pour publier les résultats de leurs recherches sur ces familles. Les articles, photos, questions/réponses doivent être transmis, de préférence par courriel à Pierre Ducharme, au pierre.ducharme@gmail.com ou encore à la case postale de l'Association. Les textes sont la responsabilité de leurs auteurs, qui confirment de ce fait avoir obtenu la permission de publier les données qui y figurent. Les articles sont publiés dans la langue dans laquelle ils nous parviennent.

Association des Charron & Ducharme inc.

L'Association est membre de la Fédération des familles souches du Québec

Case postale 78043, Succ. Aux 4 Coins
Rosemère (Québec) J7A 4P2
Tél. : (450) 661-1282

Conseil d'administration

Président et éditeur : Pierre Ducharme – pierre.ducharme@gmail.com

Vice-président : Jean-Édouard Charron - jeane.charron@gmail.com

Secrétaire : Micheline Charron - charmi3528@hotmail.com

Trésorière et registraire : Lise Lessard - lise-lessard@videotron.ca

Archiviste-généalogiste : Luc Charron - charronl@videotron.ca

Administrateur-webmestre : Fernand Charron - solcman@verizonmail.com

Administrateur : Richard Charron - rcharron_7@hotmail.com

Administrateur : Robert Charron - roblou2@gmail.com

Administrateur : Denis Charron - denicharron@hotmail.fr

Administrateur : Claude Charron – charronclaudio@hotmail.com

Administrateur : Émile Ducharme –

The *Trait d'Union* is published three times a year, in February, June and October. It is sent to all members free of charge, either by email as a PDF file, either on paper by regular mail. Main genealogical societies also received a free copy. See membership conditions on the last page.

We invite our members and all persons having an interest in Charron and Ducharme families to publish the results of their researchs, as well as pictures, question / answers, in the columns of the *Trait d'Union*. These must be sent, if possible by email to Pierre Ducharme at pierre.ducharme@gmail.com or else at our post office box. Texts are the responsibility of their authors, who confirm that they have the permission to publish the datas within these articles. Articles are published in the language they are written in.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

Éditorial : projet de plaque commémorative à Meaux

Par Pierre Ducharme (#19)

pierre.ducharme@gmail.com

Comme le signale notre page couverture, 2011 marque un anniversaire significatif pour notre association. En effet, il y aura 350 ans cette année que notre ancêtre Pierre Charron quittait sa ville d'origine, Meaux, pour venir s'installer en Nouvelle France. Cette décision résultait certainement d'une intense réflexion, mais il était impossible à son auteur d'en prévoir les conséquences.

Pierre Charron était, nous le savons maintenant, l'un des derniers représentants d'une famille d'industriels et de commerçants qui s'étaient illustrés à Meaux depuis au moins 1481. Héritier d'une longue tradition, son premier choix aurait été sans doute de s'installer au Grand Marché de Meaux, à titre de maître cordier comme son père ou son grand-père, ou de maître mégissier comme son beau-père. Les événements ne favorisèrent pas l'accomplissement de ce destin qui semblait pourtant tout tracé à sa naissance.

C'est que les morts prématurées de son père puis de sa mère, la présence d'un beau-père qui cherchait probablement à favoriser ses propres enfants plutôt que celui de sa conjointe défunte, limitaient ses ambitions. À cela s'ajoute une véritable hécatombe : dès 1655, alors qu'il n'a pas encore 20 ans, tous les oncles paternels de Pierre sont eux aussi décédés, de même que la plupart de leurs enfants. Bref, c'est presque la fin pour cette ancienne famille meloise¹.

Isolé, Pierre signe donc un engagement pour la Nouvelle France. Un engagement qui ne constitue pas une partie de plaisir : s'il espère trouver la fortune, il sait qu'il peut aussi y rencontrer la mort. La suite des événements lui donnera raison : plusieurs dizaines de milliers de Charron et de Ducharme peuvent témoigner en 2011 de la justesse de son choix.

Arrivé en Nouvelle-France en 1651, Pierre Charron s'est définitivement installé à Longueuil vers 1680. Notre association y a donc dévoilé en 2007 une plaque commémorative lui rendant hommage, ainsi qu'à son épouse Catherine Pillard.

Ce geste posé, notre association a déterminé qu'il convenait

aussi de rappeler à nos cousins français l'histoire de Pierre Charron, par une plaque commémorative installée à un endroit significatif de Meaux, en l'occurrence le quartier du Grand Marché. Diverses démarches ont donc été entreprises depuis quelques années pour réaliser ce projet, que nous avons évoqué quelquefois dans les pages du *Trait d'union*.

Un tel projet n'est pas irréalisable, mais n'est pas particulièrement facile non plus. Ainsi, des appuis locaux sont pratiquement indispensables. Or nous avons pu au cours de la dernière année développer des contacts fructueux avec M. Pierre Charon², président de la Société historique de Meaux et de la région (SHMR). M. Charon, que nous remercions chaleureusement ici, a manifesté un grand intérêt pour notre projet. Ainsi, il a notamment identifié des endroits appropriés pour une plaque commémorative et, surtout, il nous a indiqué les démarches à effectuer pour obtenir les autorisations nécessaires à son éventuelle installation. Au moment où ces lignes sont écrites, nous venons de recevoir de M. Jean-François Copé, maire de Meaux, une lettre confirmant l'intérêt de sa ville dans notre projet. Bref, les planètes semblent s'aligner pour 2011.

Si tout se passe comme prévu, et je dis bien *si*, le dévoilement officiel de la plaque commémorative pourrait avoir lieu dans le cadre des Journées du Patrimoine, qui ont lieu en France chaque année durant la 3^e fin de semaine de septembre. Bien sûr, plusieurs étapes doivent encore être franchies, et nous ne saurons que dans quelques semaines si le projet ira de l'avant et si cet échéancier s'avèrera réaliste.

Néanmoins, lors de sa réunion du 22 janvier courant, le conseil d'administration de notre association a pris quelques décisions à cet égard. Ainsi, il a été établi que l'association n'organisera pas de voyage collectif autour de l'événement, mais qu'elle fournira à ceux et celles qui voudraient y assister l'information nécessaire pour le faire. Un comité formé des membres du conseil Denis Charron, Richard Charron et moi-même est déjà à l'œuvre pour ce faire. Vous pouvez dès maintenant vous inscrire sur la liste d'envoi de ces informations en vous adressant à Richard Charron, à rcharron_7@hotmail.com. Plus d'informations suivront dans le bulletin de juin.

¹ Voir à ce propos : *Les Familles Charron de Meaux et les familles alliées. Actes et contrats des XV^e, XVI^e et XVII^e siècles*. Association des Charron et Ducharme, 2009.

² Malgré la similitude des noms, M. Charon (un seul « r ») n'a pas de lien avec notre famille Charron.

Editorial : Project for the commemorative plaque in Meaux, France

By Pierre Ducharme (#19)

Translated by Jean Charron (#113)

As we have said on our cover page, 2011 is a significant anniversary for our association. In effect it will be 350 years, this year, that Pierre Charron, our ancestor, left his place of origin, Meaux, France, to come to what was then called “New France”, to start this wonderful adventure of our family in North America. This decision on his part, must have required a lot of consideration, but it was impossible for him to foresee the impact it would have on all of us.

Pierre Charron was one of the last of his family to live in Meaux, as tradesmen since 1481. With this kind of upbringing his first choice would have been to establish himself in the “Grand Marché de Meaux”, as either rope-maker, like his father and grand-gather, or as tanner, like his father-in-law. What was to be, was completely different than what should have been.

First, there was the premature deaths of his father and mother. Second, his father-in-law probably favoured his own children rather than the child of his defunct wife. Then everything around him seem to deteriorate. By 1655, being less than 20 years of age, he had no uncles left or any cousins. They have all died. This predicament was for him the beginning of the end of the Charron family in Meaux¹.

Alone, Pierre enlisted and signed an agreement for “New France”. He knows it will not be a picnic; he hopes to make a fortune, but he also knows that he can encounter death. However, no alternatives are left. What follows will prove him right. Nowadays in 2011, thousands upon thousands of Charron and Ducharme can attest to his good choice.

Having arrived in “New France” in 1661, he eventually established himself in Longueuil, in 1680. Therefore, in 2007, our association installed a commemorative plaque in that city, to honour both he and his wife Catherine Pillard.

This memorable event brought about the idea of installing a similar plaque in the city of Meaux. The site of choice for

such a plaque, should be in “Le Grand Marché”, where all our ancestors had lived and worked. Like all similar endeavours the road is long and devious. We have talked about these problems often, in the pages of our bulletin “Le Trait d’Union”.

Such a project is not impossible, but, as mentioned before, it is also not an easy one. Local consent and support in Meaux is first required. Over the past year we have contacted Mr. Pierre Charon², president of the Historical Society of Meaux and region (SHMR). We want to thank Mr. Charon for the help and support given to our project. He has also identified for us adequate sites where such a plaque could be installed, and more importantly, he has indicated to us the protocol to follow to get the authorization for the installation of the plaque in question. As we write, we have received from Mr. Jean-François Copé, Mayor of Meaux, a letter confirming the interest of the city of Meaux, in our endeavour. Briefly put, the planets’ alignment seems perfect for 2011.

If everything happens as planned, the unveiling of the commemorative plaque could be held during the “Days of Patrimony”, held in France every year on the 3rd week-end of September. However, there is still a lot of work to be done before the project can be realized. In a few weeks we should have a better idea, if the schedule can be met as suggested.

On the 22nd of January at the reunion held by the committee, it was decided that the association would not organize a group trip, but would supply all the information required so that each person interested could do so individually. The persons in charge of the trip planning are Denis Charron, Richard Charron and myself, Pierre Ducharme. Therefore those interested can register immediately, to receive the information, by addressing their demands to Richard Charron at rcharron_7@hotmail.com. More information will follow in the June issue.

¹ See: « Les Familles Charron de Meaux et les familles alliées. Actes et contrats des XV^e, XVI^e et XVII^e siècles » Association des Charron et Ducharme, 2009.

² Mr. Charon (written with only one “r”) has no links with our Charron Family

Sur les traces de Catherine Pillard

Par Jean-François Viel, généalogiste (# 271)

Notes de l'éditeur

Toujours désireux d'en savoir plus sur Catherine Pillard et sa famille, le conseil d'administration de notre association avait donné le mandat à M. Viel d'entreprendre des recherches dans les archives du département de la Charente Maritime, où est située la ville de La Rochelle, patrie présumée de Catherine Pillard. Ce mandat, portant en particulier sur le dépouillement des archives notariales, a été réalisé à l'automne 2010.

Vous trouverez ci-après le rapport que nous adressait M. Viel le 14 octobre dernier. Il contient une foule de renseignements intéressants, notamment le détail des fonds d'archives consultés. Cependant, bien que plusieurs personnes portant le nom de famille Pillard aient été identifiées, les recherches n'ont pas permis de retrouver directement la trace de Catherine Pillard. Ceci ne veut pas dire que cette trace n'existe pas ou n'a pas existé, car les archives sont lacunaires à beaucoup d'égards. Comme le disait si bien Donald Rumsfeld dans un autre contexte, « une absence de preuves n'est pas une preuve d'absence ». Du reste, les recherches se poursuivent, et d'autres résultats seront présentés dans le numéro de juin 2011. L'Association se prépare également à donner son opinion sur l'origine de Catherine Pillard.

Comme tout texte publié dans le Trait d'union, celui-ci ne peut être reproduit qu'avec la permission de notre Association.

Archives départementales de Charente Maritime.

La principale piste que j'y ai suivie a été de dépouiller les archives notariales de La Rochelle, dans les années immédiatement antérieures au départ de Catherine PILLARD pour la Nouvelle-France, soit en 1662-1663. Ont été consultées les minutes (liasses et registres) des études suivantes :

Étude de Pierre TEULERON

3 E 1350 – 1661.

3 E 1351 – 1662.

3 E 1352 – 1663.

Étude DEMONTREAU

3 E 319 – 1662 (registre).

3 E 320 – 1663 (registre).

Étude CHERBONNIER

3 E 276 – 1662 (registre).

3 E 277 – 1663 (registre).

Étude SAVIN

3 E 2054 – 1660-1664.

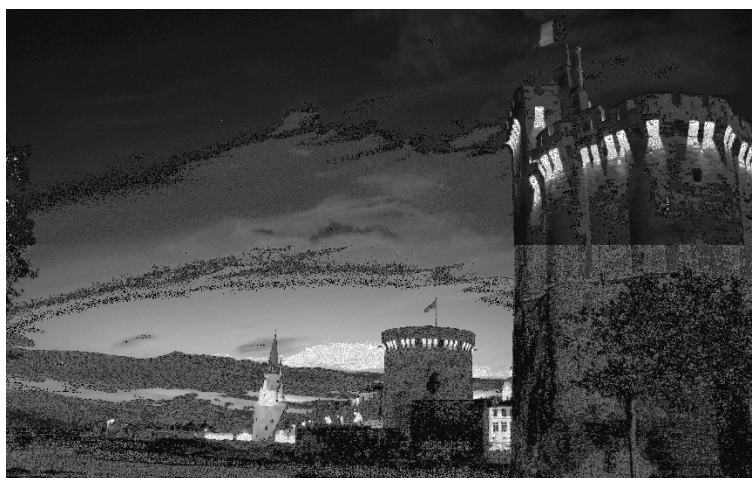
Étude DROUYNEAU

3 E 1400 – 1662.

3 E 1401 – 1663.

Étude MICHELON

3 E 2319 – 1654-1665.



La Rochelle au soleil couchant

Source : Denis Charron (2010-09-25)

J'espérais y trouver au moins quelques actes notariés, notamment des conventions privées, concernant Catherine PILLARD ou sa famille. Hélas, force m'a été de constater que le patronyme PILLARD (et orthographes voisines) n'est que très peu représenté dans les archives notariales de La Rochelle à cette époque. Quant aux patronymes BOURICAUD et MOULINET, ils n'y apparaissent absolument pas !

Au sujet de la famille PILLARD, je n'ai trouvé que les quelques actes suivants :

2 juillet 1662 – Contrat de mariage entre Jacques VEILLON, tonnelier natif de la paroisse de Saint-Rogatien⁵, en ce gouvernement, et Marie GASCHET ; parmi les « autres parens et

amis communs » se trouve notamment une **Françoise PILLARD**, qui a signé [3 E 319, M^e DEMONTREAU].

12 avril 1663 – Accord entre M^e André MENEGUIER, procureur au siège présidial de La Rochelle, ayant charge de **Jean PILLARD**, marchand demeurant à Besgue, paroisse de Saint-Martin de Villeneuve¹, en ce gouvernement, d'une part, et Jean MILLON, farinier demeurant au moulin de la Vallade, paroisse de L'Houmeau², d'autre part, pour mettre fin à un procès pendant entre eux au siège présidial de cette ville. En marge, se trouve en date du 27 avril 1663 la ratification faite par ledit Jean PILLARD, qui déclare ne savoir signer [3 E 320, M^e DEMONTREAU].

29 septembre 1663 – Contrat de mariage entre **Nicolas PILLAT**, maître cordonnier demeurant à La Rochelle, natif du bourg d'Aigrefeuille en Aunis³, fils de **Pierre PILLAT**, laboureur à Bradet, demeurant audit Aigrefeuille, et de + Marie BILLÉ, d'une part, et Anne LECONTE, fille de + Joachim LECONTE, vivant aussi maître cordonnier à La Rochelle, et d'Anne MOREAU. Le futur assisté de son père, de Mathurin PICAUDEAU, serrurier demeurant à Bourgneuf⁴, son beau-frère, de Jean MACOUILLEARD, laboureur demeurant à Aigrefeuille, son parrain et cousin issu de germains du côté paternel, de René BILLÉ, maître boulanger à La Rochelle, son cousin germain maternel, de Jean et Pierre SAVINEAU, aussi cordonniers à La Rochelle, ses

cousins germains paternels, et de **Marie PILLAT** sa sœur [3 E 320, M^e DEMONTREAU].

*

J'ai par ailleurs recherché, dans les archives notariales de La Rochelle, l'éventuel contrat de mariage entre Pierre PILLARD et Marguerite BOURICAUD⁵, dont le premier enfant *connu* est Pierre PILLARD, baptisé à Sainte-Marguerite de La Rochelle le 19 avril 1635. Ont été consultés, sans aucun succès, les minutes et répertoires des notaires suivants :

Étude TEULERON (1631-1681)

3 E 1370^{ter} – Répertoire 1632-1670.

Étude JUPPIN (1620-1662)

3 E 1770 – 1632-1634 (registre).

3 E 1776 – 1625-1662, répertoire alphabétique – Ce répertoire est en fait très incomplet. Les années 1632, 1633 et 1634, notamment, ne sont pas répertoriées.

Étude TONGRELOU (1629-1656)

3 E 1780 – 1629-1635 (registre).

Étude COMBAUD (1612-1640)

3 E 1252 – 1633-1635.

Étude CHESNEAU (1616-1646)

3 E 255 – 1632-1633.

3 E 256 – 1634-1635.

J'ajoute que les minutes des études YVONNET et MOREAU (3E 59) ont été dépouillées et indexées par le *Cercle Généalogique d'Aunis et Saintonge*, et que le contrat de mariage recherché n'y apparaît pas. Enfin, les minutes de l'étude BUREAU (1620-1642) sont très lacunaires et ne couvrent que les années 1620, 1631, 1638 et 1641-1642.

Archives de l'Hôpital général conservées aux Archives municipales de La Rochelle.

Les Archives municipales de La Rochelle, situées dans une annexe de la mairie, conservent notamment les papiers de l'Hôpital Général de La Rochelle. Mais l'examen des inventaires montre que ce fonds est assez pauvre : il n'est constitué que des cotes H 135 à 151.

Et surtout, la période durant laquelle Catherine PILLARD aurait pu avoir été hébergée à l'Hôpital Général n'est pas couverte par ces archives. Le registre « *Administration de l'établissement* » (H 147) ne couvre en effet que la période 1692-1737. Quant aux « *Délibérations du bureau de l'Hôpital Général* », elles ne concernent que la période 1737-1787.

Archives de la congrégation des Sœurs Saint-Joseph de la Providence conservées aux Archives de l'Évêché de La Rochelle.

Les archives des Sœurs Saint-Joseph de la Providence ne sont pas conservées aux Archives départementales de Charente-Maritime. J'ai téléphoné à l'École de la Providence, où l'on m'a indiqué que les archives anciennes de l'établissement ont été déposées en 2005 à l'Évêché de La Rochelle. J'ai pu obtenir un rendez-vous, et consulter les divers cartons concernés.

Il apparaît que la congrégation des Sœurs Saint-Joseph de la Providence était très récente au moment où Catherine PILLARD était susceptible d'y être hébergée. La maison avait en effet été fondée en 1658 par Mère Isabeau de MAURIET, et n'avait reçu les lettres patentes du Roi qu'en août 1661. Elle avait pour but

« *l'instruction et l'éducation des filles orphelines* »⁶. Les plus anciennes pièces conservées concernent la fondation de la congrégation. Le surplus a trait aux donations et constitutions faites à ladite congrégation (administration temporelle). Aucune liste nominative des filles orphelines n'y est malheureusement archivée.

Voici quelques extraits d'un ouvrage⁷ concernant cette congrégation :

[p.16] Un extrait du procès-verbal de la visite faite le 3 septembre 1667 à la Providence de La Rochelle, par Mgr Henry de Laval, nous apprend comment était composée la maison à cette époque :

« *Plus nous ont dit les dites sœurs qu'il y a en 1667 soixante filles desquelles quinze ont fait abjuration de l'hérésie, et les autres sont de pauvres petites filles orphelines tirées la plupart de leurs parents religieux qui les faisaient aller au presche et les instruisaient dans la religion prétendue réformée. Et six autres que les curés de paroisse ont tirées des mains de leurs parents qui menaient une vie scandaleuse afin d'empescher leur perte. Et quatre demoiselles bien sages qu'elles ont reçues depuis peu par les mains des Pères de l'Oratoire et Jésuites pour les instruire et eslever avecq autres dans le Canada au premier embarquement.* »

Nous ajouterons à cette énumération détaillée que parfois des orphelines de l'hôpital général de Paris étaient envoyées à la Providence de la Rochelle, d'où, après un temps plus ou moins long, elles étaient embarquées pour le Canada⁸.



La Rochelle : L'Oratoire (ex-paroisse Ste-Marguerite) Source : Denis Charron (2010-09-25)

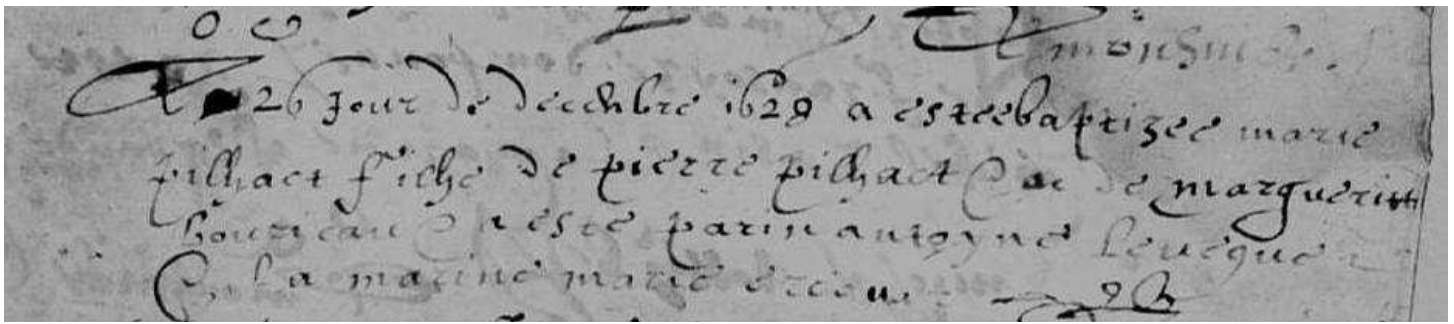
Malheureusement, les archives de la Providence ne nous donnent pas les noms des jeunes filles parties de la maison pour la Nouvelle-France.

J'ajoute que dans ces archives des Sœurs de la Providence, j'ai retrouvé de très nombreux actes passés devant les notaires TEULERON, CHERBONNIER, DEMONTREAU et MICHELON, qui étaient en quelque sorte les interlocuteurs habituels et attirés des Religieuses. Le dépouillement de leurs minutes et répertoires n'a malheureusement pas permis de trouver la moindre mention de Catherine PILLARD ou d'une autre jeune fille destinée à être envoyée en Nouvelle-France.

Recherches complémentaires dans les registres paroissiaux de La Rochelle.

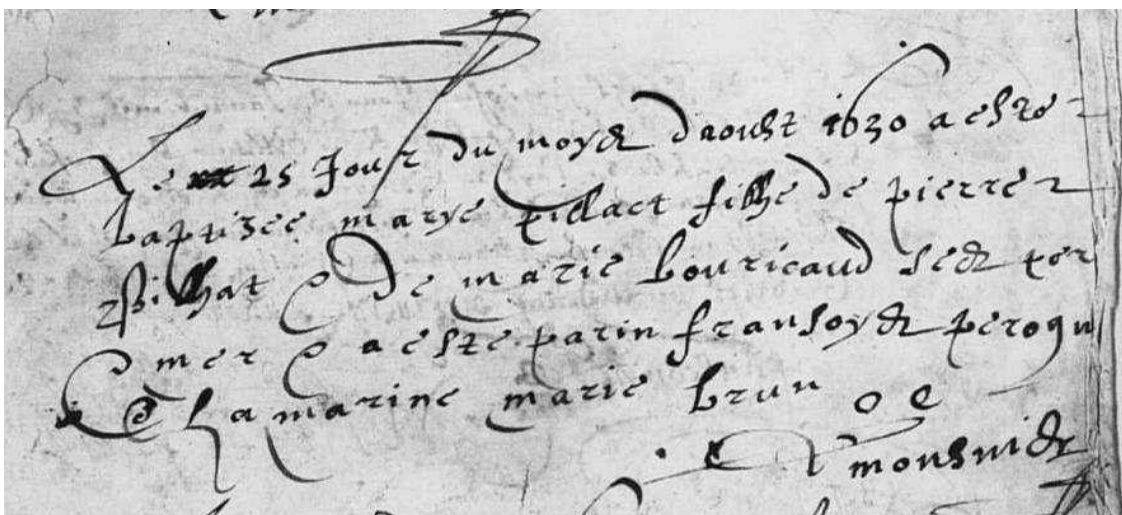
Les registres paroissiaux du département de Charente-Maritime sont désormais accessibles en ligne⁹, ce qui permet de procéder à des vérifications. À mon retour, à mon bureau, j'ai confronté les notes relevées dans les minutes notariales de La Rochelle à ces registres paroissiaux. Je n'ai pas retrouvé, à Sainte-Marguerite / Notre-Dame du Cogne de La Rochelle, les actes de sépulture de Pierre PILLARD et de son épouse Marguerite BOURICAUD, que je pense être les parents de Catherine PILLARD.

C'est en recherchant des informations sur Nicolas PILLAT, marié par contrat du 29 septembre 1663 avec Anne LECONTE (*voir ci-dessus*), que j'ai eu la surprise de trouver la trace, dans les registres paroissiaux d'Aigrefeuille-d'Aunis, du couple Pierre PILLARD x Marguerite BOURICAUD. Les registres de ce bourg ne commencent qu'en 1623. Dès 1628, on trouve l'acte de baptême suivant :



« Le 26^e jour de decembre 1628 a esté baptizée marie pilhact fille de Pierre PILHACT et de Marguerite BOURICAUD, et a esté parin Antoyne LEVEQUE et la marine Marie EREOUAR. »

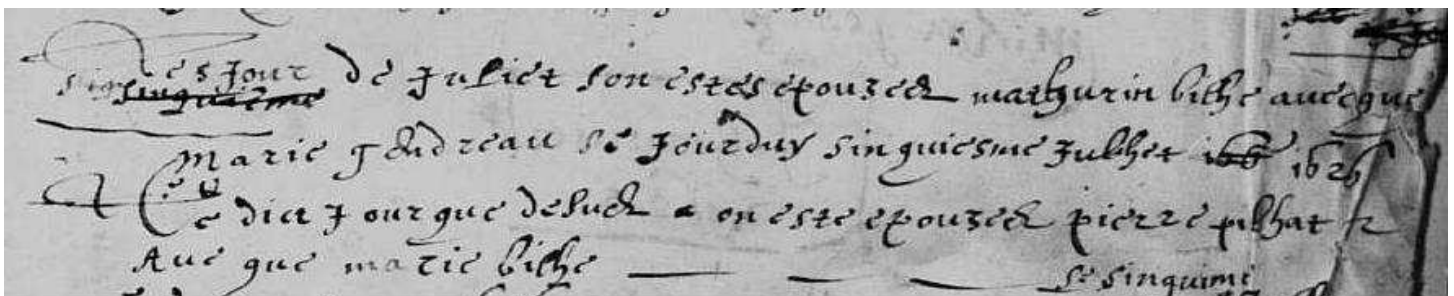
Deux ans plus tard, c'est au tour d'une autre petite Marie PILLAT d'être baptisée :



« Le 25^e jour du moys d'aoust 1630 a esté baptizée Marye PILLACT, fille de Pierre PILHAT et de Marie BOURICAUD ses pere et mere, et a esté parin François PEROGNE et la marine Marie BRUN. »

La découverte de ces deux actes de baptême invalide évidemment l'hypothèse émise plus haut suivant laquelle Pierre PILLARD, baptisé à Sainte-Marguerite de La Rochelle le 19 avril 1635, était le premier enfant du couple Pierre PILLARD x Marguerite BOURICAUD. Mais elle confirme que Pierre PILLARD et Marie BOURICAUD étaient bien catholiques.

Un autre couple PILLAT – Pierre PILLAT l'Aîné et Marie BILLÉ – vivait au même moment à Aigrefeuille. Ce sont les parents de Nicolas PILLAT, marié à La Rochelle en 1663 avec Anne LECONTE. Pierre PILLAT et Marie BILLÉ s'étaient eux-mêmes mariés à La Rochelle le 5 juillet 1626 :



« Le dict jour que desus [5 juillet 1626] on esté epouzés **Pierre PILHAT** avecque **Marie BILHÉ**. »

Malheureusement, l'acte de mariage entre Pierre PILLAT et Marguerite BOURICAUD n'a pas été retrouvé dans les registres d'Aigrefeuille-d'Aunis.

J'ajoute, pour être complet, qu'Anne LECONTE, veuve de Nicolas PILLARD, se remariera avant 1688 avec Sébastien PELLERIN, maître cordonnier à La Rochelle. Leur gendre Jacques VILLIER (époux de Françoise PILLARD), maître arquebusier à La Rochelle, signera le 31 mars 1688 un acte d'engagement pour trois années auprès de Pierre LE MOYNE, écuyer, sieur de Liberville, commandant dans « *la mer du Nort de Canada* », pour aller servir la Compagnie dudit lieu. Il s'embarquera sur le navire *le Soleil d'Afrique*.

* *

Compte tenu de la très faible fréquence du patronyme PILLARD à La Rochelle, je suis à peu près convaincu que Catherine PILLARD – l'épouse de Pierre CHARRON – était bien la fille de Pierre PILLARD et de Marguerite BOURICAUD. L'acte de baptême du 30 mars 1646, où le patronyme de la mère de l'enfant a été omis, concerne très certainement un enfant issu de ce couple. Pourquoi l'acte de mariage passé à Montréal le 19 octobre 1665 fait-il état de Marguerite *MOULINET*, au lieu de BOURICAUD ? Je ne saurais le dire. Peut-être aura-t-on voulu compléter un peu hâtivement l'acte de baptême lacunaire... En tout cas, ce patronyme MOULINET était complètement inusité à La Rochelle.

En résumé, les recherches que j'ai effectuées à La Rochelle n'ont malheureusement pas permis de retrouver la trace de Catherine PILLARD. Ce n'est pourtant pas faute d'avoir exploité plusieurs pistes et plusieurs dépôts d'archives.

¹Saint-Rogatien, Charente-Maritime, canton de La Jarrie.

²Aujourd'hui La Grève-sur-Mignon, Charente-Maritime, canton de Courçon.

³L'Houmeau, Charente-Maritime, canton de La Rochelle (1^{er} canton).

⁴Aigrefeuille-d'Aunis, Charente-Maritime, chef-lieu de canton.

⁵Bourgneuf, Charente-Maritime, canton de La Jarrie.

⁶Je suis à peu près convaincu que Catherine PILLARD, baptisée à Sainte-Marguerite de La Rochelle le 1646, était également une fille issue de ce couple. C'est vraisemblablement par erreur que la mère de Catherine PILLARD a été nommée Marguerite MOULINET dans l'acte de mariage enregistré à Montréal le 19 octobre 1665.

⁷Archives de l'Évêché de La Rochelle, carton **4 R 14**, pièce du 11 mars 1663.

⁸*Ibid.*, carton **4 R 1**, G. BARBOTIN, aumônier de l'Hôpital Saint-Louis, membre de la Société d'Histoire du Canada et de la Société historique de Montréal, *Les Religieuses de Saint-Joseph de la Providence de La Rochelle*, d'après les notes de l'abbé C. GELEZEAU, La Rochelle, 1928.

⁹Les navires partaient généralement de Rochefort où ils étaient armés et venaient en rade de La Rochelle prendre les passagers (note de M. Beauchesne, des archives du Canada).

¹⁰<http://charente-maritime.fr/archinoe/registre.php>

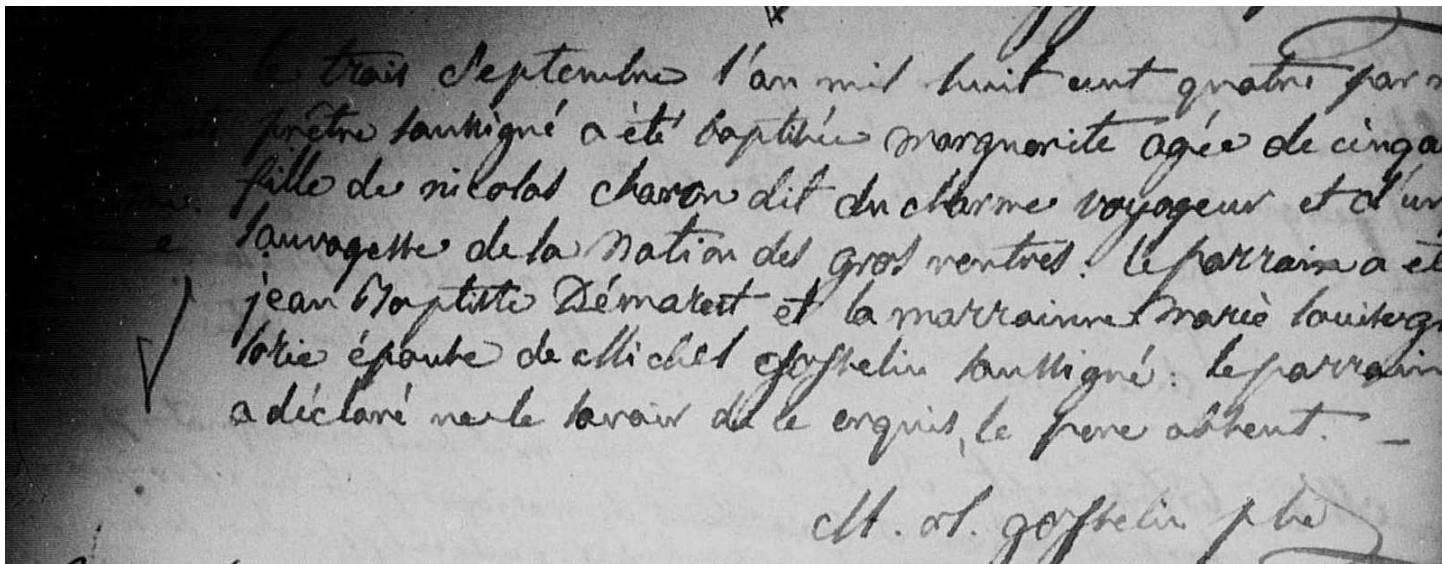
¹¹Voir le site Archives Canada-France, AD 17, 3 E 1809, actes des 31 mars et 7 avril 1688, <http://bd.archivescanadafrance.org/sdx-222-acf-pleade-2/acf/search-acf.xsp?sq1=pillard&fi1=fulltext&sq2=&fi2=fulltext&sq3=&fi3=fulltext&ed=1688&dbeg=&dend=&frepo=&forig=&x=44&y=6#resume>

My great great grandmother Marguerite Ducharme

By Patricia Wolf (# 352)

We knew Joseph Alie, Marguerite and Joseph's first son, was born in Manitoba and found the record for his baptism at St. Boniface in 1825 (what luck!), listing Marguerite Ducharme as mother. His older sister Adeline, was born there also but, alas, no records.

After several inquiries on the Ducharme gen web site, Pierre Ducharme (a very knowledgeable researcher) stated he only knew of one Marguerite Ducharme born around that time. She was the daughter of Nicolas Charron-Ducharme, a voyageur, and an unknown Gros Ventre woman (Nicolas called himself Coliche). He sent me a copy of her baptism that was made on September 3, 1804 (see below). How wonderful!



(Translation): "On September 3, 1804, by we undersigned priest was baptized Marguerite aged 5 years, daughter of Nicolas Charron dit Ducharme voyageur and of a Sauvagesse of the Gros-Ventres nation. Godfather was Jean-Baptiste Démarost and the godmother Marie-Louise Guillorie, wife of Michel Gosselin. Undersigned: the godfather declared he could not after being asked to, the father was absent. M. S. Gosselin, priest". Source: St-Paul de Joliette's register.

After sending Pierre baptism announcements of all her children, born in Manitoba, Québec and Wisconsin, listing her name as Marguerite Ducharme, we were pretty convinced.

We know Joseph and Marguerite did not stay long in the Red River Settlement, they traveled back to Québec where their second son and third child, Moise or Moses, was born. Since Moise was born in April but baptized in October, this could have been travel time from British America (now Manitoba) back to Québec, since babies are traditionally baptized as soon as possible after birth. The baptism was at St. Francois-du-Lac in 1828.

Two years later, William was born, 1830. Two years after

that, my great grandfather Norbert was born, 1832, all at St. Francois-du-Lac in Québec.

They then traveled to Wisconsin before 1835 where a daughter, Mary or Marie was born. Joseph and Marguerite bought land in four parcels, having 240 acres total, real estate \$1600.00 (1850 census). And they farmed the land. A last son was born in 1842 named Prosper.

I wondered what form of travel they used ? Most of Nicolas Ducharme's family were voyageurs, traveling by canoe. Very hardy people to have husband, wife and five children, with all their worldly possessions along, and traveling such long distances.

¹⁵Voir le site Archives Canada-France, AD 17, 3 E 1809, actes des 31 mars et 7 avril 1688, <http://bd.archivescanadafrance.org/sdx-222-acf-pleade-2/acf/search-acf.xsp>
sq1=pillard&fi1=fulltext&sq2=&fi2=fulltext&sq3=&fi3=fulltext&ed=1688&dbeg=&dend=&frepo=&forig=&x=44&y=6#resume

After they arrived in Wisconsin, Joseph built a tavern and Inn on his property in what was called Cooperstown, a township formerly part of Brown County, now part of Manitowoc County. This was a stopping place for travelers going from Manitowoc (city) and Green Bay in Brown County. I'm sure Marguerite was kept quite busy helping out, cooking, cleaning and taking care of a large brood of children.

Joseph and Marguerite became citizens of the US in 1842. This is the first time Joseph was listed in a census to my knowledge. Heads of household only were listed in this State census of 1842.

The 1850 Federal census found Joseph Allee, 56 years, with wife Marguerite Ducharme, 49 years, living in Cooperstown, Manitowoc County with children, Moses, age 22, William, age 20, Norbert, age 18, listed as farmers, and Mary, age 12 and Prosper, age 8 living in household # 170.

In household # 171 (next door) lived their eldest son Joseph, age 25, born B.A., and his wife, Felicité Paquette, age 20 yrs. They had a two year old daughter Margaret. They are listed as farmers.

Next household was #172, Joseph Paquin, 31, who lived with Angeline, 26, eldest daughter of Joseph Allee and Marguerite Ducharme after their marriage. They had two children, Mary age 2, and Francis, age 7 months. He is listed as being born in

Frankfort on the Main, so he may be adopted.

By 1860, Joseph had passed away. Marguerite Ducharme, age 60, was living with her eldest son Joseph and his wife and children, still in Cooperstown, Manitowoc County, Wisconsin.

By 1870, Marguerite Ducharme was again living in Cooperstown in household # 249 along with some of her grandchildren: Mary, Joseph, Margaret, Moses, and Phillip. Next door (Household # 250) lived her youngest son Prosper, with his wife Mary and their four children and a niece.

In 1880 she was living with her son Norbert in Oconto County. She was 80 years old by this time. She lived a full life, and when she died two years later, her body was transported back to Manitowoc County. She is buried in the churchyard at St. James Catholic Church in Cooperstown. I believe her husband is laid there somewhere, but church records do not go back that far. Or he may be buried on his old property in Cooperstown.

A story about Marguerite Ducharme continues to make us love her, even though we have never met her: Marguerite was said not to be a pretty woman, but when she talked she delighted everyone with her melodic voice. She was called Beausoleil as a tribute. We are very proud to have Marguerite as an ancestor and love her still today.

From Pierre Charron to Marguerite Ducharme :

1. Pierre Charron x Catherine Pillard

m. 1665-10-19, Montréal, QC

2. François Charron dit Ducharme x Marguerite Piette

m. 1701-01-30, Sorel, QC

3. Jean Charron dit Ducharme x Madeleine Maret dit Lépine

m. 1732-12-11, Berthier, QC

4. Charles Charron dit Ducharme x Madeleine Gour

m. 1761-10-28, Lanoraie, QC

5. Nicolas Charron dit Ducharme x Inconnue de la nation des Gros-Ventres

m. Circa 1798, Manitoba

6. Marguerite Charron dit Ducharme x Joseph Allie

m. Circa 1821, Rivière-Rouge, Manitoba

Sister Huberta Charron (1893-1990)

By Micheline Charron(# 15)

Sister Huberta Charron, born Amelia Charron, was the third oldest child of Hubert Charron and Martha Prieur, married in 1889 at Essexville, Michigan, USA. Hubert Charron was born in 1865 at St Hubert, Chamblay co. QC, son of Joseph Louis Charron and Philomène Lamarre, married at Longueuil, Chamblay co. in 1855.

We don't know exactly when Joseph Louis Charron and his family left Québec for USA; however, one of their sons, Joseph, got his certificate of US citizenship in 1886 in Minnesota. There, he declares having landed at Port Huron in February 1881.

SISTER HUBERTA CHARRON, OP

Entered eternal life on November 10, 1990
at the age of 97
after 77 years of religious life

Mass of Christian Burial:
Tuesday, November 13, 4:15 p.m.
Dominican Chapel/Marywood

Evening Prayer with Remembering:
Monday, November 12, 7:00 p.m.
Dominican Chapel/Marywood

We commend Sister Huberta to your prayers.



For Sister Huberta every day was the day of the Lord, for she was ever aware of God's abiding presence. She stated in her autobiography, "I learned to speak to Jesus as if He were with me in person, listening to my request, which is always granted." Truly she could exclaim with our Blessed Lady, "The Lord has done great things for me" (Luke 1:49). Her love for life and people, her boundless enthusiasm and energy, her ever youthful interests, her generosity and hard work all radiated from a deep love for the God whom she longed to serve in the poor and in the missions from the time she was fifteen. At this time, however, this was not agreeable to her parents, and she waited patiently to enter religious life and give herself totally to God.

This dynamic woman began life in the small village of Essexville, Michigan on September 11, 1893. Her parents, Hubert Charron and Martha Prieur of Quebec, Canada, were the parents of ten children of whom Sister Huberta, baptized Amelia, was the third oldest. At seven she attended St. John School in Essexville. Here she met her future associates, the Dominican Sisters of Grand Rapids, and at a very early age wanted to become one of them. Reading about Father Damien and his heroic work with the lepers on the island of Molokai fired Amelia's desire to be of service to poor unfortunates.

It was May 8, 1913 that Amelia finally left Essexville to enter the Novitiate at St. John Home. After six months as a postulante she was given the habit by Mother Aquinata Fiegler on November 11, 1913 and her name Sister Huberta of the Holy Cross. The following week she was sent to her first mission, Sacred Heart Academy in Grand Rapids.

For sixty-seven years Sister Huberta's apostolate was that of Catholic education. She taught the elementary and junior grades for eighteen years and then began teaching high school. Her chief assignments included St. Joseph, East Tawas; St. Anne, Alpena; Sacred Heart, Mt. Pleasant (three intervals); Holy Family, Saginaw (two intervals); Catholic Central, Grand Rapids; Catholic Central, Muskegon; and Bishop Borgess in Detroit. In many of these places Sister Huberta not only taught but also used her gift of leadership in the administration of the school and convent. French was her specialty, and her students, even the slower ones, learned well as Sister Huberta was indeed a master and vibrant teacher who used ample visual aides to enliven her classes. In 1973, at the age of 80, after sixty years of classroom teaching, Sister spent the next seven years as a volunteer substitute teacher at Bishop Borgess. This teaching she took as seriously as any of her previous experiences, and she made it her business to bring something to teach, relate, or share to each class she taught.

What is certain is that the family was partially reunited in Michigan: At the census 1900, Hampton, Bay co. Michigan, we find Joseph Charron, his wife Philomen, his son, Thomas. Neighbours: Hubert Charron, his wife Martha (Prieur) and four children. Neighbours : Joseph Charron, his wife Evelyn (Champagne) and five children. Marie was there too, married to Vital Meunier. Many of them were still in Michigan at the census 1930.

The obit of Sister Charron that follows was sent to me by Ms Arlene Robertson. Her husband, Dr William Robertson (# 350), is the son of John Douglas Robertson and Cecilia Loretta Charron (Joseph x Evelyn Champagne), who got married in 1925 in Detroit, MI.

Sister Huberta was one of the four Sisters who opened St. Augustine School in Boyne Falls in 1914. This was not Molokai but surely one of her more challenging missions. The Sisters received no salary, but fortunately one of the Sisters earned some meager funds giving music lessons, and the kind farmers brought the Sisters meat and vegetables. Two of them had from 90-100 students in two large classrooms, and the furnace, which burned logs, was from a train locomotive. Sister Huberta's biggest challenges were teaching agriculture, of which she had no knowledge, and preparing her students for the county examinations. At East Tawas she met her Waterloo. These were the days of oil lamps, and in cold weather the morning ablutions were done near the kitchen stove. Many a morning the Sisters had to crack the ice which had formed in their wash basins overnight.

During her thirteen years at Bishop Borgess, Sister Huberta was chosen by the Sisters, a mixed community, to be the Executive Housekeeper in the convent. The February 1975 issue of "Rapport" (a Community publication) was devoted to articles on leadership. The following, a portion of the article about Sister Huberta, is a fine tribute to her: "This amazing 81-year-old lady is our house executive here at Bishop Borgess. With ball-bearing efficiency and smoothness Sister Huberta contacts every repairman, supplyman, or dealer and stays with the job until every defaulting item - from a burned-out bulb to a leaky roof - is taken care of. She substitutes in every department of our 1800-student school, is conscientiously devoted to prayer, and is heart and soul in her devotion to our Dominican Congregation." Affectionately the Sisters at the convent bestowed on her the title "Queen Mother", a name that aptly fit Sister Huberta.

From 1973 until Sister Huberta left the Detroit area in 1981, she not only helped in school but assisted with her invalid sister, an important apostolate for her. Not only did she bring solace, help, and comfort to her sister at Carmel Hall (and later at Pine Knoll Home) but also to many other residents as well. After her sister died in March 1981, Sister Huberta looked forward to coming to Grand Rapids which she did that summer. At Aquinata, when her poor health permitted, she eagerly gave help wherever she could, and she never lost her buoyancy, her zest for life, her love for people.

Sister Huberta ended her biography with these touching lines: "Now I'm asking a favor of the presiding Mother General. At my death I want to beg pardon and forgiveness of all the Sisters whom I have ever offended. Please ask the Sisters for prayers for the repose of my soul ... May the members of the Community continue to grow in their great love of God for whom we labor."

"In Christ and through faith in Him we speak freely to God, drawing near God with confidence" (Eph 3:12). Sister Huberta, during your lifetime these words of St. Paul were embodied in your daily living. May God now draw you and say to you, "Come, inherit the Kingdom prepared for you from the creation of the world" (Matt 25:34).

Sister Huberta is survived by her brothers William of Harper Woods and Clare of Bloomfield Hills; her sisters Edna (Mrs. Paul) Murphy of St. Claire Shores and Daisy (Mrs. Richard) Purdy of Litchfield Park, Arizona, several nieces and nephews, and many friends.

Publications / outils de recherches / nouvelles

Par Pierre Ducharme (#19)

pierre.ducharme@gmail.com

Accès internet aux registres paroissiaux du Québec (mise à jour)

Tel qu'indiqué dans le numéro de février 2010 du Trait d'union, il est désormais possible de consulter les microfilms des registres paroissiaux du Québec à partir de son domicile, ces documents étant en grande partie accessibles par Internet. Ce qui suit constitue une mise à jour de cette information.

En effet, des changements ont été apportés depuis aux modalités d'accès au site Family Search, où on trouve les microfilms du début des paroisses jusqu'à 1876, dans la plupart des cas, parfois même jusqu'à 1900, à l'adresse www.familysearch.org/eng/default.asp. Voici la nouvelle procédure à suivre, en vigueur au moment où ces lignes sont écrites (2011-01-02):

- Sur la page d'accueil, cliquer sur l'onglet « *Try the updated site* » en haut de la page;
- Ceci ouvre une page intitulée « *Discover your ancestors* ». Sur cette page, cliquer sur la dernière ligne au bas, « *All Record Collections* ». Attention : ne pas cliquer sur la ligne « *U.S., Canada, and Mexico* » qui ne donne pas accès aux registres.
- À la page suivante, nommée « *Historical records* » se trouve la liste alphabétique des dossiers disponibles. Cliquer sur la ligne « *Québec, Catholic Parish Registers 1621-1900* ».
- Ceci ouvre la page portant ce nom. Ne pas tenir compte des cases et

cliquer sur la ligne « *Browse through 1,361,289 images* » en petits caractères sous ces cases.

- La liste des villes ou villages s'inscrit à la page suivante. Cliquer sur la ville ou village désiré, ce qui amène la liste des paroisses de l'endroit, s'il y en a plus d'une.
- Cliquer sur la paroisse désirée, ce qui fait apparaître les années des registres disponibles. Voici un exemple :
- *ville : Papineauville;*
- *paroisse : Ste-Angélique;*
- *années des registres : 1853-1859; etc.*
- Cliquez sur le registre désiré, ce qui ouvre le dit registre. Il ne reste qu'à le consulter page par page! Un peu de pratique est nécessaire, mais la navigation est facile et il est possible d'imprimer l'information désirée. Un accès Internet à haute vitesse ou à tout le moins à vitesse intermédiaire est recommandé.
- Bien entendu, le site peut-être utilisé pour consulter des documents ou des registres en provenance d'autres juridictions, ce qui n'est pas ici notre propos.

Pour la période de 1900 à 1909, une visite au site Internet de *Bibliothèque et Archives nationales du Québec* (BANQ) s'impose : cette institution met en ligne progressivement les *Registres de l'état civil du Québec* (actes de nais-

sance, mariage et décès) pour la période de 1900-1907. La Direction de l'état civil du Québec les verse à BANQ après 100 ans, permettant ainsi de les numériser et de les diffuser au rythme de leur arrivée.

En accédant au site www.banq.qc.ca/accueil, il faut cliquer d'abord, dans le haut de cette page, sur l'onglet *Collections* puis, dans le menu à la gauche de l'écran, sur *Collection numérique*, puis sur *Archives civiles et judiciaires* et enfin, au centre de la page, sur *Registres de l'état civil du Québec*. Sur la page suivante, il est possible de choisir le registre que l'on désire consulter, par paroisse, par région administrative, ou par district judiciaire. Les images numérisées sont d'une qualité incroyable.

État civil du Manitoba

Plusieurs membres de nos familles se sont installés au Manitoba, et ce dès la fin du XVIII^e et le début du XIX^e siècle. Il est donc intéressant de savoir que le *Bureau de l'état civil* du Manitoba met à la disposition des chercheurs, gratuitement, de l'information sur les baptêmes, mariages et sépultures d'autrefois.

Deux restrictions importantes encadrent cependant cet accès. En premier lieu, seuls les événements démographiques postérieurs à 1882 sont disponibles, dans la mesure où ils ont plus de 100 ans, pour les naissances, 80 ans, pour les mariages, et 70 ans, pour les décès. Deuxièmement, l'information sur chaque acte est incomplète et, pour obtenir tous les détails d'un acte, il faut en commander une photocopie, ce qui peut se faire à partir du site Internet. Ceci dit, le site est quand même utile et

facile à consulter.

L'adresse du site est la suivante : <http://vitalstats.gov.mb.ca/index.fr.html>. Une fois sur le site, cliquer sur le champ « Recherches dans la base de données » de la page d'accueil. Merci à Micheline Charron (# 15) qui m'a signalé ce site.

Lacunes dans les registres paroissiaux du Québec

De façon générale, les registres paroissiaux du Québec sont très bien conservés. Néanmoins, certains ont disparus, victimes de négligence, de catastrophes diverses ou même de vols. La région de Lanaudière a été particulièrement affectée par ces événements malheureux. Ainsi, certaines informations concernant les premières familles Ducharme sont disparues à jamais.

Un relevé des lacunes des registres des paroisses fondées avant 1800, établi par le généalogiste Raoul Raymond (membre fondateur de la S.G.C.F., aujourd'hui décédé) a été publié dans la revue de cette société, *Mémoires*, et ce dans les numéros 3 et 4 du volume IX (juillet et octobre 1958), pages 129 à 151. Bien que d'autres relevés aient pu être faits depuis cette date, le travail de M. Raymond, un chercheur de grande qualité, fourmille de renseignements utiles et il mérite d'être consulté avant une recherche.

Entente avec l'Association des descendants de Louis Tétreau inc.

Plusieurs pionniers de la Nouvelle France, ou leurs descendants, ont porté ou adopté les noms Charron et Ducharme. Notre site internet en donne d'ailleurs une liste partielle (<http://www.genealogie.org/famille/charronducharme/>).

Cette multiplication, à l'évidence, ne facilite pas les recherches généalogiques. Ainsi, à de nombreuses reprises, les recherches effectuées pour identi-

fier une famille ou un individu démontrent qu'il s'agit en fait de *Tétreau dit Ducharme* ou de *Provencher dit Ducharme* plutôt que de *Charron dit Ducharme*. Bien entendu, les chercheurs de ces familles rencontrent aussi les mêmes problèmes, à l'inverse.

C'est pour éviter des recherches inutiles que notre association a conclu en janvier dernier avec l'*Association des descendants de Louis Tétreau inc.* une entente qui vise à favoriser le partage d'informations, dans le respect des travaux de chacun. Cette entente d'une durée initiale de deux ans et renouvelable, comporte cinq clauses. Ainsi, chacune des deux associations :

- accorde à l'autre un statut de membre sans droit de vote, conformément à ses propres statuts (réf. articles 12.07 des *Règlements généraux* de l'A.D.L.T. et 11.07 du *Règlement général no 1* de l'A.C.D.);
- désigne un chercheur qui sera responsable des échanges d'informations généalogiques entre les deux associations, selon des modalités dont ces chercheurs conviendront entre eux;
- désigne une personne à qui sera envoyé le bulletin de l'autre association par courrier électronique et ce, sous forme de fichier PDF ;
- s'engage à ne pas publier d'informations concernant une personne ou une famille de l'autre association, sans aviser l'association-source au préalable;
- s'engage à ne pas faire circuler de fichiers électroniques renfermant des renseignements sur la descendance de l'autre association. Cette disposition s'applique même après la fin de l'entente, le cas échéant.

Notre association compte beaucoup sur cette entente pour améliorer ses bases de données sur les *Charron dit Ducharme*. Si les résultats sont conformes à nos attentes, d'autres ententes

similaires pourront être convenues avec d'autres associations.

Statistiques sur les noms de familles du Québec

Quel nom de famille rencontre-t-on le plus souvent au Québec ? Si vous avez répondu Tremblay, vous avez eu raison. Porté par 85 000 personnes en 2005, c'est de loin le nom le plus répandu. Avec leurs 8 400 représentants, les Charron se retrouvent au 150^e rang, tandis que les 5 300 Ducharme se retrouvent collectivement au 283^e rang.

Le site de l'Institut de la statistique du Québec (adresse ci-dessous) donne accès à ces données pour les 1000 noms les plus fréquents du Québec, à l'adresse suivante : http://www.stat.gouv.qc.ca/donstat/societe/demographie/noms_famille/noms_famille_1000.htm

Hommage rendu à un membre de notre famille

Lors d'un gala tenu le 11 juin 2010, la Chambre de commerce *Thérèse-de-Blainville* a rendu hommage à un membre de notre famille. En effet, le prix Michèle-Bohec, décerné annuellement à la personnalité de l'année de cet organisme, a été remis à M. Claude Charron, de l'entreprise *Fenêtres Magistral*, de Blainville. Ce prix souligne l'apport de son récipiendaire à la création d'emplois, au développement des ressources humaines et au respect de l'environnement. Nos félicitations à M. Charron, qui est de la descendance de Jean Charron et Madeleine Guertin, qui se sont épousés à Contrecoeur en 1711 (Source : *La Voix des Mille-Îles*, 16 juin 2010).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE - AVIS D'ÉLECTION

Soyez avisés que l'assemblée générale de votre association aura lieu samedi le 21 mai 2011, à 13 h 00, à l'endroit suivant :

- **Bibliothèque Germaine-Guévremont**
- **2900 boulevard de la Concorde est, Laval, Québec, H7E 2B6**

Lors de cette assemblée seront présentés notamment les rapports du président, de la registraire et de la trésorière. Tous les autres sujets relatifs à la vie et aux projets de l'association seront aussi abordés. Enfin, un scrutin sera tenu pour élire quatre administrateurs.

Tous les membres en règle de l'association (et ceux qui veulent le devenir) sont les bienvenus à cette assemblée. Si possible, nous prévenir à l'avance de votre présence, pour que nous puissions vous accueillir convenablement. Pour plus de renseignements, contacter le soussigné.

AVIS D'ÉLECTION.

Trois des 11 sièges au Conseil d'administration de notre association seront à combler au terme du mandat de trois ans des administrateurs en poste, soit les sièges # 4, 8, et 9, et un poste est à combler à la suite à une démission (siège # 1). Conformément à nos statuts, l'élection pour combler ces postes se tiendra lors de l'assemblée générale.

Tout membre en règle de l'association peut poser sa candidature. Bien qu'il soit tout à fait acceptable de se porter candidat sur place, en informer le soussigné à l'avance, par téléphone, par écrit ou par courrier électronique, facilite notre travail de recrutement.

Aucune qualification particulière n'est requise. Il suffit de vouloir s'impliquer dans l'atteinte des objectifs de l'association, et de pouvoir assister (le plus souvent possible) aux 3 réunions tenues chaque année dans la région de Montréal. Les administrateurs peuvent aussi s'investir dans l'une ou l'autre des activités (publications, activités sociales, etc.), en fonction de leur disponibilité et de leurs intérêts personnels.

Doit-on préciser que la survie de l'association est reliée à l'existence d'un conseil d'administration dynamique, ce qui implique l'arrivée de nouveaux membres pour succéder à ceux qui quittent pour diverses raisons, la plupart du temps après plusieurs années d'implication.

Au plaisir de vous revoir à l'assemblée générale ou de recevoir votre candidature,

Pierre Ducharme, président

Association des Charron et Ducharme inc.

665 Franchère

Laval (Québec) H7E 3R1

Téléphone: (450) 661-1282 Courriel: pierre.ducharme@gmail.com

Fonds de recherches Émile-Ducharme / *Émile-Ducharme Research Funds.*

Constitué en août 1998, le Fonds de recherches Émile-Ducharme a pour objectif la cueillette de sommes d'argent destinées à financer des recherches généalogiques requérant une expertise professionnelle.

The Émile-Ducharme Research Funds was created in August 1998. Its goal is to collect amounts of money used for genealogical researches that require professional expertise.

- 2010-12-13 France Ducharme (# 347) 2.00 \$
- 2010-12-13 Pierre Girard (# 81) 22.00 \$
- 2010-12-13 Renée Ducharme (# 354) 25.00 \$
- 2011-01-13 Karen Chamberlain (# 338) 5.00 \$
- 2011-01-13 Carolyn Clarke (# 334) 85.00 \$

Nous remercions avec gratitude nos généreux donateurs /
All generous donors can be sure of our gratitude.

À la mémoire de nos disparus....

Nos condoléances aux familles affligées par le deuil.
Our deepest condolences to the families affected by these losses.

Par Robert Charron (# 254) et Denis Charron (# 295)

CHARRON Alban - Le 23 décembre 2010, âgé de 77 ans, fils de feu Samuel Charron et de feu Marie-Louise Beaulne, époux de Jacqueline Bondu; sa fille Chantal (Pierre Paquette); son frère René (Marilyn) et ses sœurs: Fleurette (feu René Charrette) et Diane. Il fut prédécédé par ses frères: Rhéo, Léo (Thérèse Lauzon), son jumeau Rolland et sa sœur Irène (feu Roger Larose). Le service a eu lieu le 30 décembre 2010, en l'église St-Grégoire-de-Nazianze de Buckingham à Gatineau.

CHARRON Soeur Anaïs, r.e.j. - À Rivière-du-Loup, le 22 janvier 2011, âgée de 94 ans, fille de feu Joseph-Firmin Charron et de feu Adélia Rousseau, sœur de feu Marie, feu Oméride (feu Jean-Charles Bélanger), feu Victoria (Henri Lavoie), feu Omer, (feu Bernadette Dubé), feu Anna, (feu Félix Daignault), feu Émile, feu Elzéar (Jeanne Beaulieu), feu Cécile (feu Théodore Côté), feu Jeanne (feu Léo Thériault), feu Alice (feu Georges Landry) et feu Aurore. Les funérailles ont été célébrées le mercredi 26 janvier 2011, en la chapelle de la Maison provinciale des Sœurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles et l'inhumation au cimetière paroissial.

CHARRON Charles Émile - À Sherbrooke, le 4 décembre 2010, âgé de 83 ans, époux de Thérèse Jacques, ses enfants: Monique (Claude), Louise (Éric), Carole, Jean (Céline) et Hélène (Paul), Il était aussi le frère de feu Jeanne (feu Gérard), feu Normande (feu Lionel), feu Adrien (feu Réjeanne). Les funérailles ont eu lieu le 8 décembre 2010 en l'église Notre-Dame-de-Protection, suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

CHARRON Claude Philippe - Le 23 novembre 2010, une semaine avant ses 60 ans. Époux de Hilary Fitzgibbon, prédécédé par ses parents: Roland Charron et Rita Leduc. Il laisse également ses enfants: Gary (Chantal Blouin),

Nathalie (Randy Léon) et Cynthia ses frères et sœurs: Germain (Johanne Clairmont), Micheline (Michel Charlebois), Roger (Darlene Badger) et Sylvie (Michel Coutlée). Une célébration de prières a eu lieu le 29 novembre au cimetière Beechwood, à Ottawa ON suivie de la mise en terre.

CHARRON Fleur de Mai - Le 13 novembre 2010 à l'hôpital Montfort, âgée de 86 ans, épouse de feu Lucien Potvin et la fille de feu Albert Charron et de feu Laura Robert; soeur de Cécile (feu Laurier Madore), Rhéa (feu Sylvio LeBrun), feu Alphonse (Aline McCauley), Rodrigue (Simone Éthier) et feu Marcel (Julienne Leclair). Le service religieux a eu lieu le 18 novembre à l'église St-Joseph, Orléans, ON, le jeudi 18 novembre 2010 et l'inhumation au cimetière paroissial.

CHARRON Germaine - Le 3 novembre 2010, à Buckingham, âgée de 88 ans, épouse de Gérald Lanthier; fille de feu Joseph Charron et de feu Angéline Duval, prédécédée par ses frères : Angelo, Rémi, Eddy et Hervé; ses sœurs Simonne et Cécile. Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Bonsecours de Montebello le 11 novembre 2010 suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix.

CHARRON Germaine - À Saint-Hyacinthe, le 12 décembre 2010, âgée de 94 ans. Fille de feu Arthur Charron et de feu Éva Lachambre. Elle laisse dans le deuil sa fille Luce Caron (Jean-Pierre Leduc). Les funérailles ont été célébrées le 18 décembre 2010 à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe.

CHARRON Gilles - Le 13 octobre 2010 à Gatineau, âgé de 58 ans, fils de feu Rhéal Charron et de Denise Trudel, conjoint de Ghislaine Lalonde ; ses enfants Frédéric (Lucie Kenney) et Joey (Manon Mousseau); ses frères: Claude (Anne),

Guy (Marthe), Marc (Luc) et Serge (Manon); ses sœurs: Colette (Robert), Ginette (Denis), Josée et Louise (André). Il laisse également la mère de ses fils, Diane Charbonneau. Les funérailles ont eu lieu le 22 octobre 2010 en l'église St-Antoine-de-Padoue à Val-des-Monts.

CHARRON Jean-Louis - 1922-2010 À Laval, le 18 novembre 2010, époux de feu Marianne Desfossés. Une liturgie de la Parole a eu lieu à la chapelle du salon le 21 novembre 2010.

CHARRON Jeanne-D'Arc - Le 21 novembre 2010, âgée de 87 ans, épouse de feu Léo Thibault et la fille de feu Émile Charron et de feu Philomène Therrien ; ses enfants: Bernard (Ginette), Lucille (Roger), Jacqueline, Huguette (Julien), Pierre, Colette, Guy (Johanne) et Luc (Anna); son frère Bernard (Monique), sa sœur Paulette (Gilbert) prédécédée par Roland, Maurice, Aldège, Bernadette, Cécile et Jeannette. Un service religieux a eu lieu le 26 novembre 2010, en l'église Notre-Dame-de-l'Île, à Gatineau.

CHARRON Lucie (Lucienne) - Le 19 décembre 2010, âgée de 82 ans. Née à Coaticook dans les Cantons de l'Est, fille de feu Rose De Lima Beaugard et de feu Hector Charron, épouse de feu Odina Veilleux, son premier mari Wilfrid Dubé. Les funérailles ont eu lieu le 28 décembre 2010 à l'église de St-Sauveur.

CHARRON Lucille - Le mardi 21 décembre 2010, âgée de 73 ans. Précédée par ses parents Arthur Charron et Eva Hupé, son frère, Yvon, elle laisse dans le deuil un fils, Luc Renaud (Marie-Josée Lajoie) et son père, Roch Renaud; un frère, Guy Charron. Les funérailles ont eu lieu le 24 décembre en la cathédrale St-Joseph à Gatineau, QC.

CHARRON Monique 1950-2011 À Rouyn-Noranda le 17 janvier 2011, épouse de feu Robert Perrier. Les funérailles ont eu lieu le 20 janvier 2011, en l'Église St-Guillaume de Granada et l'inhumation au cimetière de Granada.



CHARRON Rolande 1928-2010 - À Ste-Thérèse, le 25 septembre 2010, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Fernand Hamelin. Les funérailles ont eu lieu le 30 septembre à l'église Ste-Thérèse-d'Avila de Ste-Thérèse, et de là, au cimetière de St-Augustin.



CHARRON Roma 1927-2010 - À Longueuil, le 6 novembre 2010, âgé de 82 ans, époux de Micheline Comeau, ses sœurs Claire, Marielle, Madeleine. Les funérailles ont eu lieu le 20 novembre, en la cathédrale St-Antoine-de-Padoue et de là au cimetière du même endroit.



CHARRON Solange - Le 1er novembre 2010, à Saint-Quentin, NB. Née le 26 décembre 1925 à Saint-Constant, épouse de Bernard Savoie, fille de feu Paul-Émile Charron et de feu Florence Guérin; ses sœurs: Jacqueline (feu Omer Côté), Lucie (Bill Jennings), Claudette et Michelle (Gilles Bourdeau); ses frères Jean-Louis (Laurence Bellefleur), Aimé (Thérèse Laberge), Claude (Anita Castonguay), prédécédée de ses deux sœurs Denise (feu Lorenzo Thivierge) et Marielle (Hubert Trudeau). Les funérailles ont eu lieu le 6 novembre en l'église du Très-Saint-Sacrement de Saint-Quentin, N.B.



DUCHARME Angèle - À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 26 novembre 2010, âgée de 82 ans, épouse de feu Hervé Boisvert, sœur de feu Raymond (Thérèse Larochelle), Hélène (Paul-Émile Larochelle), feu Antonin (Laurette Morin), feu Thérèse (feu Émilien Ouellette), Henriette (Gilbert Boutin). Les funérailles ont eu lieu le 1er décembre 2010 à Victoriaville.



DUCHARME Denise - À Joliette, le 5 décembre 2010, âgée de 78 ans, épouse de feu Ludger Gendreau; ses sœurs Jeannine, Carmen (Lionel Labrèche), Micheline, Lise. Les funérailles ont eu lieu le 9 décembre 2010 en l'église de Saint-Félix-de-Valois, et l'inhumation au cimetière de la paroisse.



DUCHARME Guylaine - Le 16 décembre 2010, âgée de 51 ans, fille de Marcel Ducharme et de Bernadette Grégoire, son conjoint Ghislain Forest, ses frères et sœurs feu Richard, Andrée (Gaétan Turgeon), Martin (Josée Lafontaine), Pierre (Louise Bruneau). Les funérailles ont eu lieu à l'église de Saint-Ambroise de Kildare le 18 décembre 2010 et l'inhumation au cimetière de la paroisse.



DUCHARME Irène 1917 - 2010 - À Laval, le 18 septembre 2010, âgée de 93 ans, fille de Charles Ducharme et de Laura-Théophyta Guilbault. Les funérailles ont eu lieu le 6 octobre à l'église St-Viateur d'Outremont et l'inhumation au cimetière Notre-Dames-des-Neiges.



DUCHARME Joseph - À Gatineau le 19 novembre 2010, âgé de 72 ans, époux de Rita Beaulne, fils de feu Oscar Ducharme et de feu Anna Boisvert; ses 2 sœurs Liliane (Georges Deschamps) et Carmen (Yvon Boisvert), prédécédé par ses frères et sœurs Lucienne, Oscar, Georgette, Yvette, Léopold, Jacqueline et Gisèle. Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à Gatineau, le 24 novembre 2010.



DUCHARME Léa 1931 - 2010 - À Shawinigan-Sud, le 6 octobre 2010, âgée de 79 ans, fille de feu Ernest Ducharme et de feu Alice Courteau. Les funérailles ont eu lieu le 11 octobre 2010 en l'église de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et l'inhumation au cimetière de la paroisse.



DUCHARME Lionel 1924-2010 - Le 8 novembre 2010, au Centre hospitalier de Val-d'Or, époux de Rose Éliane Coutu, ses enfants Diane (André Jean), Richard, Michel (Francine Frenette), Lionel Jr. (Lina Boulay), Line (Bernard Landry), Denis (Noëlla Binette), Denise (Cyrille Ouellet), Sylvie (Raymond Nowlan), Johanne (Pierre Girard), Sylvain, Lucie (Yvan Therrien), Josée (Jocelyn Thivierge), Alain (Chantal Bélanger), Annie (Steve Wehrl), ses sœurs Yvette, Thérèse, Éva et Pierrette. Les funérailles ont eu lieu le 11 novembre 2010, en l'église St-Sauveur de Val-d'Or, suivies de l'inhumation au cimetière de Val-d'Or.



DUCHARME Maurice - Le 16 décembre 2010, âgé de 86 ans, époux de feu Dolores Laporte; ses enfants Solange (Jean-Pierre Boucher), Diane (Marcel Coutu), Jean-Pierre (Nicole Hébert), François, Marielle, Nicole (Patrice Hade), Robert, Sylvain (Nathalie Poirier), son frère Jean-Paul (Ursule Gobeil). Les funérailles ont eu lieu le lundi 20 décembre 2010 à l'église de Saint-Norbert et l'inhumation au cimetière de la paroisse.



DUCHARME Maurice - Le 2 décembre 2010, âgé de 85 ans, époux de Hermance Généreux; ses enfants Ginette (Serge Julien), Monique (Claude Duhaime), Michel, (Marie Charbonneau), Denise (Jérôme Rodriguez), Guylaine (Denis Généreux); ses frères et sœurs Roger, Armand, Jeannine, Georgette, Réjeanne, Réal. Les funérailles ont eu lieu le 8 décembre 2010 en l'église de Saint-Jean-de-Matha.



DUCHARME Pierrette - À l'hôpital Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 23 novembre 2010, âgée de 67 ans, conjointe de Jean-Guy Richer. Une célébration de la Parole a eu lieu le 28 novembre, à la chapelle de la résidence funéraire André Légaré, St-Lin des Laurentides, QC.



DUCHARME Suzette - À Montréal, le 24 novembre 2010, âgée de 76 ans; elle laisse dans le deuil sa sœur Suzanne, sa grande amie Jacqueline Desrochers. Une cérémonie religieuse a eu lieu le 4 décembre 2010 en la chapelle du complexe Urgel Bourgie, cimetière St-François d'Assise à Montréal.



GASCON Jacques 1937-2010 - À St-Jérôme, le 5 septembre 2010, à l'âge de 74 ans, époux de Ginette Charron. Les funérailles ont eu lieu le 9 septembre 2010 à la cathédrale de St-Jérôme suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.



LAMBERT Mariette 1927-2010 - À l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, le 5 septembre 2010, épouse de feu Laurent Charron. Les funérailles ont eu lieu le 9 septembre en l'église Ste-Paule de St-Jérôme.



RACICOT Roger 1936-2010 - Au C.H. de Lachenaie, le 8 septembre 2010, âgé de 74 ans, époux de feu Mme Claudette Charron. Les funérailles ont eu lieu le 13 septembre à l'église paroissiale de St-Lin.

TREMBLAY Monique - Le 10 septembre 2010, âgée de 60 ans, fille de Alice Gibeau et de feu Germain Tremblay, épouse de Jacques Ducharme. Les funérailles ont eu lieu le 15 septembre à l'église St-Jean-l'Évangéliste à Thurso, QC.

CLERMONT George - Le 21 septembre 2010 à Gatineau, âgé de 80 ans, époux de feu Raymonde Charron et fils de feu Samuel Clermont et de feu Irène Prud'homme. Les funérailles ont eu lieu le 25 septembre 2010 à l'église Ste-Élisabeth de Cantley, QC.

PHILIPPE Aurore - Le 25 septembre 2010 à Gatineau, âgée de 78 ans, épouse de Guy Charron et fille de feu Marie Anne Beauregard et de feu Paul Phillippe. Les funérailles ont eu lieu le 29 septembre 2010 à l'église St-Joseph de Gatineau.

BREAULT Yvonne - Le 30 septembre 2010, à Sherbrooke, âgée de 89 ans, épouse de feu Adrien Charron. Les funérailles ont eu lieu le 4 octobre 2010 à l'église St-Thomas D'Aquin de Compton. Inhumation au cimetière St-Thomas D'Aquin.

MARTIN Murielle - Le 8 octobre 2010 à Québec, âgée de 83 ans, épouse de feu Donatien Ducharme. Les funérailles ont eu lieu le 11 octobre 2010 en la cathédrale de Joliette.

MALTAIS Robert - Le 10 octobre 2010, à Sherbrooke, âgé de 93 ans, fils de Henri Maltais et Élodie Rouillard, époux de feu Gabrielle Charron. Les funérailles ont eu lieu le 16 octobre 2010 à l'église Ste-Jeanne-d'Arc de Sherbrooke, et l'inhumation au cimetière St-Michel.

MONASTESSE Jacques 1930 - 2010 - À Montréal, le 24 octobre 2010, époux de Jeannine Ducharme. Une cérémonie

commémorative a eu lieu au Salon Funéraire Rideau à Dollard-des-Ormeaux le 30 octobre 2010.

MONTPETIT Roger - Le 23 octobre 2010, à Québec, âgé de 78 ans, époux de feu Annette Charron, fils de feu Lionel Montpetit et de feu Rose-Marie Bédard. Les funérailles ont eu lieu le 30 octobre 2010 en l'église Ste-Thérèse de Lisieux à Beauport ; sera inhumé à une date ultérieure au cimetière de Gatineau.

CASTONGUAY Guy 1944-2010 - À St-Hubert, le 4 novembre 2010, conjoint de Monique Ducharme. Le 9 novembre 2010 a eu lieu une liturgie de la Parole à la Résidence Funéraire Laurent Thériault 512 rue De L'Église, Verdun.

RACINE Marie-Claire - À Gatineau le 14 novembre 2010, âgée de 91 ans, épouse de Léon Ducharme, fille de feu Adjutor et de feu Emma Benoit. Elle laisse dans le deuil sa fille Lise (André Vachon). Un service commémoratif a été célébré le 19 novembre 2010 en la chapelle de la Maison Funéraire Racine, Robert & Gauthier, Ottawa, ON.

BISSONNETTE Arthur - Le 22 novembre 2010, âgé de 92 ans, époux en premières noces de feu Pauline Charron et en secondes noces de Pauline Dufour. Une célébration d'adieu a eu lieu le 25 novembre à la chapelle du complexe Poissant & Fils de Saint-Constant.

CHAMPIGNY Georgette - À Trois-Rivières, le 27 novembre 2010, âgée de 86 ans, épouse de feu Jean Ducharme. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Jocelyne Trépanier), Claire, Lucie (Daniel Baril), feu Jacques et feu Louis. La cérémonie Hommage à la Vie a eu lieu le 1er décembre 2010 à Granby, QC.

LAHAIE Christine - Le 23 novembre 2010 âgée de 56 ans, fille de feu Wilfred Lahaie et épouse de feu Michel Charron. Elle laisse dans le deuil sa mère Georgette Campeau, son fils Éric (Annie-Laure Dhérouville) et son petit-fils Kevin. Une cérémonie a eu lieu au cimetière de L'Ange-Gardien à Gatineau (secteur

Angers) le 5 décembre 2010.

CHAREST André - À Gatineau, le 2 décembre 2010, âgé de 81 ans, époux de Lucille Charron, fils de feu Alexandre Charest et de feu Jeanne Guillemette. Une célébration de prières a eu lieu à la Coopérative funéraire de l'Outaouais à Gatineau, le samedi 11 décembre 2010.

GEORGE Roland - Le 12 décembre 2010, âgé de 81 ans, époux de Jeannette Charron. Les funérailles on eu lieu le 20 décembre 2010 l'église Sainte-Rose-de-Lima à Gatineau.

LAVIGNE Marie-Anna - À Rawdon, le 19 décembre 2010, âgée de 89 ans, épouse de feu Jean-Paul Charron ; ses enfants Evelyne (Jean-Pierre Fleury), Liliane, Solange (feu Pierre Corbeil), feu Jean-Paul (Annette Lévesque) et Marguerite. Les funérailles ont été célébrées le 5 janvier 2011, en la cathédrale St-Antoine de Longueuil.

MOREAU Serge - Le 15 décembre 2010, âgé de 63 ans, époux de Monique Ducharme. Les funérailles ont eu lieu le 20 décembre 2010 en l'église Sacré-Cœur de Crabtree, QC.

LEBLANC Émile - Le 24 décembre 2010, âgé de 88 ans, époux de Gisèle Ducharme. Les funérailles ont eu lieu le 30 décembre 2010 en l'église de Sainte-Angèle-de-Laval suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

BOUCHER Anna 1924-2011 - À Drummondville, le 10 janvier 2011, épouse de Raymond Charron ; son fils François (Luce Marquis); ses belles-sœurs Yvette Fraser (feu Paul-Émile Charron), Laurette LaFrance (feu Gérard Charron). Les funérailles ont eu lieu le 15 janvier 2011, en l'église St-Pie-X. Suivra l'inhumation au cimetière St-Pierre de Drummondville.

SIMARD Florida - À Laval, le 8 janvier 2011, âgée de 82 ans, épouse de Jean Charron ; ses filles: Anne-Marie (Neil), Josée (Sylvain). Les funérailles ont eu lieu le 12 janvier en l'église Sainte-Béatrice,

Recensement de la descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard (2010-10-01)

Luc Charron (# 12), Micheline Charron (# 15),
Pierre Ducharme (# 19)

Les 4 fils de nos ancêtres Pierre Charron et Catherine Pillard ont eu une nombreuse descendance, dont nous faisons état régulièrement depuis octobre 1994. Le tableau suivant inclut tous les descendants connus de ces fils, ayant porté ou portant les noms Charron ou Ducharme. Il n'inclut pas les descendants des filles. Récemment, nous constatons des hausses significatives, qui résultent des recherches préparatoires à la publication de nos quatre ouvrages sur cette descendance.

Census of Pierre Charron and Catherine Pillard's descendants (2010-10-01)

Luc Charron (# 12), Micheline Charron (# 15),
Pierre Ducharme (# 19)

The 4 sons of our ancestors Pierre Charron and Catherine Pillard had numerous descendants, about whom we report regularly. The following table includes all known descendants of these sons, having worn or wearing the names Charron or Ducharme. It does not include the descendants of the daughters. Recently, we can see a sharp raise in these figures; this is the result of preliminary research for publishing our 4 books on these descendants.

Descendance de :	Juin 2010		Octobre 2010		Février 2011	
	#	%	#	%	#	%
François, dit Ducharme	9405	36.84%	9724	37.47%	9769	37,54%
Pierre	8438	33.05%	8457	32.59%	8469	32,54%
Jean	4682	18.34%	4714	18.16%	4723	18,15%
Nicolas	3003	11.77%	3058	11.78%	3063	11,77%
TOTAL	25528	100%	25953	100%	26024	100 %

Bienvenue parmi nous / Welcome among us

Il nous fait plaisir d'accueillir parmi nous les personnes suivantes, et de leur souhaiter la bienvenue ainsi que tout le succès possible dans leurs recherches généalogiques.

It's a pleasure to welcome among us the following persons, and to wish them all the greatest success in their genealogical researches.

- No 352 Patricia Wolf, Manitowoc, WI (patricia.wolf831@gmail.com)
 No 353: Johanne Laporte, St-Ours, QC (joanne_laporte@hotmail.com) –CORRECTION
 No 354: Jacqueline Gazaille-Tétreault, Rawdon QC (gazaillegen@gmail.com)
 No 355: Renée Ducharme, Trois-Rivières QC (reneeducharme@hotmail.com)
 No 356: Gail Moreau-DesHarnais, Clarkston, MI (gfmoreau1@aol.com)
 No 357: Association des descendants de Louis Tétreau (entente de réciprocité)

Tarifs en vigueur au 1^{er} février 2011

Article	\$ C.	U.S. \$	Commentaires
Adhésion / membership :			
* 1 an	15 \$	15 \$	-Mêmes tarifs depuis 1993
* 2 ans	28 \$	28 \$	-Same fees since 1993
Le Trait d'union:			
* Au numéro / each issue	4.50 \$	4.50 \$	
* 3 numéros	10.50\$	10.50\$	-Numéros précédents disponibles
* 5 numéros	15.00\$	15.00\$	-Some past issues available
Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard			
Vol 1 : Pierre + Madeleine Robin	-	-	-à paraître / soon available
Vol 2 : Nicolas + Marie Viau	35 \$	35 \$	-exemplaires disponibles / a few issues left
Vol 3 : François + Marg. Piette	-	-	-à paraître / soon available
Vol 4 : Jean + Mad. Guertin	48 \$	48 \$	-exemplaires disponibles / a few issues left
Les Charron de Meaux			
	45 \$	45 \$	Membres / members
	65 \$	65 \$	Non-membres / non-members
	75 \$	75 \$	Institutions / organizations
Armoiries / coat of arms			
1 à 4 unités	10 \$	10 \$	Prix par unité /unit price
5 à 9 unités	7.50 \$	7.50 \$	Prix par unité /unit price
10 et plus	5 \$	5 \$	Prix par unité /unit price
Épinglettes / pins			
1 à 4 unités	7 \$	7 \$	Prix par unité /unit price
5 à 9 unités	6 \$	6 \$	Prix par unité /unit price
10 et plus	5 \$	5 \$	Prix par unité /unit price

ATTENTION!

La cotisation annuelle inclut 3 numéros du Trait d'union. L'étiquette d'envoi sur cette page indique entre parenthèses, à côté ou sous votre nom, votre numéro de membre et la fin de votre inscription (MM / AA).

Votre carte de membre est donc échue ou le sera bientôt si cette **étiquette porte une date antérieure à 06/11 (juin 2011)**. Le cas échéant, retournez sans délai le coupon ci-dessous avec votre cotisation, afin de vous assurer de recevoir le prochain numéro. Ne tenez pas compte de cet avis si vous avez récemment renouvelé votre inscription. Merci de votre appui.

The annual fee includes 3 issues of the Trait d'union. The label on this page states, between parenthesis, beside or under your name, your membership number and expiry date (MM /YY).

Thus, your membership has expired or will soon be, if this **label shows a date before 06/11 (June 2011)**. In this is the case, be sure to received the next issue by returning the coupon below with your dues. If you renewed recently, please discard this notice. Thanks for your support.

✂

Nom / name : _____ Membre / member : _____

Adresse / address : _____

Ville / city : _____ Prov. (État) / state : _____ Code postal / zip code : _____

Téléphone / phone : _____ Courriel / email : _____

Envoi du bulletin / way to send the newsletter : Par la poste / by mail Par courriel / by email

COTISATION : (1 an / 1 year : 15 \$; 2 ans / years : 28 \$) _____

Dons au Fonds de recherche / Research fund contribution : _____

TOTAL : _____

✂

Faire parvenir à / send to :

Association des Charron & Ducharme inc.
 C.P. 78043, Succ. Aux Quatre Coins
 Rosemère (Québec) J7A 4P2

Nous remercions de votre appui. / Thank you for your support.

À lire dans un prochain numéro en 2011 :

- Kicking up Chalk Dust
- Suivre Catherine Pillard à la trace (la suite)
- Familles Ducharme du Pontiac (3^e partie)
- Curiosités généalogiques

